

# Bibliografía del V. P. Antonio de Molina

POR  
UN CARTUJO

Nuestra habitual incuria en conservar la memoria de los religiosos cartujos, es nuevamente lamentable en lo que se refiere a este célebre Venerable Padre que tanta gloria ha dado a nuestra Orden con sus escritos. Sin embargo, gracias en gran parte a los ejemplares de sus obras que se conservan en nuestras Cartujas y a los bibliógrafos de la benemérita Orden de San Agustín, a la cual había pertenecido antes de recibir nuestro hábito, poseemos de Dom Antonio de Molina muchas noticias que de otra manera habríamos desconocido.

Para la biografía y la relación de las obras del V.P.D. Antonio de Molina, y ediciones que de éstas se han podido conocer, se ha tomado por base el artículo dedicado a ese ilustre Padre en "Ensayo de una Biblioteca Ibero-Americana de la Orden de San Agustín", por el Rdo. P. Gregorio de Santiago Vela, volumen V, páginas 522 a 543, incluyendo en su lugar correspondiente las observaciones, nuevas ediciones conocidas, interpolaciones, modificaciones, etc., que pareció conveniente hacer para completar el trabajo y adaptarlo a nuestro intento, y suprimidas también en gracia de la sencillez y claridad todas las comillas que eran de justicia poner cuando citamos párrafos tomados del "Ensayo..."

Nació nuestro Dom Antonio en Villanueva de los Infantes (Ciudad Real), por los años de 1550, siendo sus padres Antonio de Molina y Francisca de Herrera, los cuales le enviaron a estudiar a la Universidad de Salamanca cuando contaba ya edad para emprender una carrera literaria. Mas, en vez de seguir ésta para brillar en el mundo, como debían de pensarlo sus progenitores al hacer el sacrificio de separarlo de su lado, el joven Antonio, atraído por el olor de santidad que se respiraba en los claustros del convento agustiniano, abandonó todas las esperanzas del siglo para alistarse entre los hijos de San Agustín, vistiendo su sagrada librea en el convento indicado, donde por fin se consagró a Dios solemnemente, por medio de la profesión religiosa, el 17 de marzo de 1575.

Los historiadores ninguna particularidad revelan de los primeros años de vida monástica del P. Molina, suponiendo únicamente que debió de señalarse por su virtud, dado el ambiente en que vivía y su deseo de mayor perfección, demostrado más tarde al tomar la grave y trascendental resolución de pasarse a la Cartuja, como luego veremos.

Después de su profesión cursó la carrera eclesiástica asistiendo, como entonces se acostumbraba, a las cátedras de la Universidad; por este concepto se le ve figurar entre los religiosos votantes del convento de San Agustín en las oposiciones del P. Guevara a la cátedra de Prima, que tuvieron lugar en los meses de enero y febrero de 1581. Que salió muy aventajado en los estudios lo prueba el hecho de haber sido nombrado Lector, quizás apenas terminada la carrera literaria, mereciendo ser escogido por la Provincia de Castilla para defender un acto de conclusiones públicas de Teología, bajo la presidencia del P. Guevara, entonces del convento de Burgos, donde consta su residencia por lo menos el año anterior de 1587.

En el mismo Capítulo tuvo que ser nombrado Prior del convento de Soria, y cuando ejercía este cargo y era Lector, como dicen sus biógrafos, pasó a la Cartuja de Miraflores en 1589 y allí profesó el 28 de octubre de 1590.

Que el P. Molina pasó a la Cartuja en 1589, lo indica el Rdo. P. Gregorio de Santiago Vela, apoyándose en lo que le afirmó nuestro Hermano Tarín, y esa fecha debió de tomarse de una vida inédita de dicho Padre, escrita por un anónimo cartujo y conservada en Miraflores. Asimismo, en "España Sagrada" (tomo XXVII, pág. 282, de la segunda edición), el P. Flores asegura que profesó el P. Molina en la fecha citada en el texto, añadiendo, además, la de su muerte con toda exactitud, prueba de que copió las dos de testimonios auténticos de Miraflores, que hoy ya no existen, especialmente el libro de profesiones de aquel tiempo. Se ha de prescindir, por lo tanto, de lo escrito sobre este punto por el P. Vidal, el cual no alega pruebas de ningún género en apoyo de sus afirmaciones.

En cuanto a la fecha de nacimiento del P. Molina, el Hermano Tarín, en su obra "La Real Cartuja de Miraflores", dice:

"Procuramos averiguar fijamente la fecha del nacimiento del Padre Dom Antonio de Molina, y nada pudimos sacar de nuestras gestiones. El Sr. Cura Párroco de Villanueva de los Infantes, D. Timoteo López, nos contestó en atenta carta del 12 de febrero de 1895, que el primer libro de bautismos de aquella parroquia comienza en mayo de 1550, y que su letra es tan ilegible que no pudo sacar nada en claro. El mismo señor nos manifestaba, contestando en la misma carta a nuestras preguntas, que no queda recuerdo alguno en aquel lugar del Padre Molina". (Nota puesta al pie de la página 487).

Al hablar del mismo Padre, como cartujo, se lee en la obra últimamente mencionada:

"Indudablemente, ninguno entre los muchos e insignes monjes que profesaron en la Cartuja de Burgos, descolló en fama tanto como este ilustre religioso, quien, según expresión de un escritor, voló desde los valles del yermo agustiniano al elevado monte de la Cartuja, en donde como

pájaro solitario, dándose de lleno al estudio, a la oración y a la contemplación, publicó aquellos sus tratados místicos que revelan el fuego que inflama su alma y despiden el aroma de su santidad", (página 486).

"Como era muy aficionado a la quietud y vida solitaria, se dio en su celda de Miraflores de lleno a la contemplación, en la que alzó muy alto el vuelo. De su trato frecuente con Dios, le nacieron insaciables deseos de más servirle y aprovechar a los prójimos; y así fue, porque hizo gran bien a todos los religiosos de su casa que le trataron, y mucho más a los seglares, por cuyas graves y santas amonestaciones reformaron muchos sus costumbres y practicaron ejemplar vida. Venían a buscarle a la Cartuja muchas personas de todos los estados, para tratar los negocios de su alma y confesarse con él; así es que oyó innumerables confesiones generales. Pero no se concretó a ser solamente el director de los particulares que a él acudían: en sus días, no se trató negocio de importancia en el Regimiento de la ciudad de Burgos, que no fuese consultado con el Padre Molina; y en algunos asuntos de trascendencia, su parecer fue muy contrario a lo que el Rey y sus Consejeros deseaban, y así, por este medio, llegó a ser conocido y muy estimado de los mayores Ministros de la Corte, por lo que se dijo mucho que Felipe III trataba de premiar sus méritos extraordinarios con un obispado. Mas las prelacías no se avenían bien con el carácter retirado del Padre Dom Antonio, que ni aún en la Cartuja quiso admitir ninguna. Habiendo sido nombrado Prior de Jerez en 1605, renunció tal distinción suplicando que se le exonerase de dicho cargo, y vista su insistencia, no se le quiso apremiar más, continuando en su amada soledad de Miraflores. Se le veía asistir al Coro con tal singularísima atención, fervor y reverencia, que si los demás monjes lo necesitaran —como dicen los apuntes manuscritos que trazan algunos pasajes de su vida— hubiera podido servirles de ejemplo; decía la Santa Misa con tal pausa y devoción, que la causaba a los demás que la oían; era tan cuidadoso del culto divino, que solía decir "que si todo el oro y plata, perlas, sedas y aromas de las Indias fueran suyas, todas las empleara en el servicio del Altar. Ocupábase en su celda en la oración, meditación o escritura, resultando muy útil a la Iglesia por los libros tan doctos que dejó. Siempre acudía a la oración antes de ponerse a escribir.

"Alentó en la empresa de sus escritos y publicaciones al Padre Molina el Eminentísimo Cardenal Zapata, dignísimo Arzobispo de Burgos, a quien dedicó alguna de sus obras. Venía con frecuencia el Arzobispo a retirarse a una de las celdas de Miraflores, y se gozaba con tratar cosas de espíritu con el Venerable Molina" (id. 491).

"Tales créditos gozaba y en tanto se estimaba su opinión, que, estando ya en la Cartuja, fue invitado a declarar en las informaciones que se abrieron en Burgos acerca de Santa Teresa y sus obras, y su dicho no pudo ser más laudatorio para la mística doctora. Túvola por madre y fundadora de la reforma del Carmelo, obra que califica de milagrosa, y juzgó la doctrina de sus libros inspirada por el Espíritu divino; y no sólo santa, pía y católica, sino con particular eficacia para mover a devoción, como él mismo dice que lo experimentó.

“Varios tratados espirituales dejó escritos el Padre Molina. Tanta popularidad alcanzaron, que muy pocos libros habrán logrado editarse tan repetidas veces. Abundan de doctrina, como compuestos por profundo autor teólogo y excelente escritor; de su estilo y lenguaje, basta decir que pertenece a la mejor época de la literatura castellana. Místico el Padre Molina, como Teresa de Jesús; elevado en sus pensamientos, como el Maestro Fray Luis de León, y sobriamente sencillo en el decir, como el Padre Granada, sus libros sobre la *Oración e Instrucción de Sacerdotes* pueden colocarse al lado de las obras de los grandes escritores ascéticos españoles, a cuya escuela dignamente pertenece el humilde y a la par grave Cartujo de Miraflores. Leíanse estos libros en los refectorios de los conventos y monasterios; eran agotadas las ediciones tan luego salían impresas; y Prelado hubo que mandó por edicto que leyesen la *Instrucción de sacerdotes*, dentro del plazo que fijaba, todos los clérigos de su diócesis. Aún vivía el Padre Molina, y sus superiores, vista la utilidad que debía resultar, en particular para las personas eclesiásticas, promovieron la impresión de esta última obra. Su fama traspasó los límites de Castilla y Aragón, para cuyos dos Reinos habían obtenido los monjes licencias reales necesarias, y fuera de España, era vertida al latín, al francés, al inglés, al portugués y al italiano. No cabe mayor elogio de la *Instrucción de sacerdotes* y de su autor. Encaminado este tratado principalmente a patentizar la dignidad sacerdotal y los altos deberes que a tan grande estado corresponden, se deja ver en él el fuego de amor que hacia el Santísimo Sacramento de la Eucaristía abrasaba al Padre Molina. No menos triunfos que la *Instrucción de Sacerdotes*, alcanzó su otro libro *Ejercicios espirituales de las excelencias, provecho y necesidad de la Oración Mental*, cuyas ediciones, por su número, no van en zaga a las de aquel”. (Id. páginas 490 a 494).

Lleno de merecimientos murió el Padre Dom Antonio de Molina tan santamente como había vivido, en el año 1612, día 21 de septiembre. Según costumbre y práctica de la Orden Cartujana, su cuerpo fue colocado en tierra, sin ataúd ni distinción alguna, al pie de la Cruz que se levanta en medio del cementerio de Miraflores. La tradición ha conservado la memoria del lugar de su sepultura, y no hace muchos años, al abrirse nuevos enterramientos, fue encontrado aún incorrupto.

“El monje que escribió sucintamente las vidas de los varones ilustres de Miraflores, dice que si sobre la sepultura del Padre Molina se pusiese una lápida, el siguiente u otro mejor epitafio —añade humildemente el anónimo escritor— podría grabarse en ella:

†

V.P.D. Antonius de Molina.

Hujus. Cartusiae. quondam. Monachus.

ob. suas. lucubrationes. de. oratione. et. sacerdotio.

pius. valde. notus,

et. de. christiana. republica.

obtime. meritis.

Obiit. XXI. Septemb. Anno. MDCXII”.

(id páginas 494 y 495)

El P. Molina tuvo varios hermanos y dos de ellos fueron el Dr. Herrera de Molina, canónigo y dignidad de la Catedral de Orense, y D. Diego Guelvar y Molina, Doctor en leyes. Este último fue después monje cartujo y Prior de nuestra Casa de Las Cuevas de Sevilla.

La Real Academia Española incluyó el nombre del V.P.D. Antonio de Molina en su "Catálogo de Autoridades de la Lengua", lo cual prueba el aprecio en que se tienen sus escritos, considerándolos dignos de ser estudiados como modelos de lenguaje y de pureza de dicción.

## ESCRITOS

### del V. P. D. Antonio de Molina

#### 1.º Conclusiones defendidas en un Capítulo Provincial.

Se imprimieron según testimonio del P. Herrera, el cual dice haber visitado al P. Molina en la Cartuja de Miraflores en 1603, "y conservaba aún unas conclusiones impresas, que habia defendido en un Capítulo Provincial de nuestra Religión". Afirmaba, por otra parte, el mencionado P. Herrera en sus extractos de los *Registros* generalicios, pág. 832, que nuestro religioso defendió conclusiones públicas de Teología, bajo la presidencia del P. Guevara, a 4 de Diciembre de 1588, en el Capítulo que se celebraba en Toledo, y éstas deben de ser las impresas de que se trata.

2.º *Instrucción* / de Sacerdotes / En que se les da Doctrina muy importante para conocer la alteza / del sagrado oficio Sacerdotal: y / para exercitarle deuidamente. / sacada toda de los Santos Padres / y Doctores de la Iglesia / Por Fray Antonio de Molina / indigno Monge de la cartuxa / de Miraflores / Dirigida al Ilmo. Señor Cardenal / Capata / Los tratados que contiene se dizen en la / plana Siguiete / Año 1608 / En Burgos por Juan Bapt.ª Varesio.

En 4.º, de 16 hojas sin numerar de preliminares, 935 páginas de texto y 54 hojas sin numerar de tablas.

Portada grabada figurando un frontis con las imágenes de San Juan Bautista y N. P. San Bruno delante de las columnas y por remate de éstas las armas de los cartujos. En el centro de la parte superior otras armas con las insignias de la Pasión y encima la corona real, en la cual se lee: "Reposita est nobis". En una banda que corre por debajo: "Si tamen compatimur" y en el circuito de las armas dichas: "Arma militiae nostrae". En el zócalo de las columnas están: la palabra Año en el de la derecha y 1608 en el de la izquierda.

V. de la portada, en blanco.- Noticia de los tratados que contiene el tomo.- Suma del privilegio.- Id. del de Aragón.- Erratas.- Tasa.- Licencia de la Orden "Cartusiae die 28 Septembris, 1606. Fr. Bruno Prior Cartusiae".- Aprobación del P. Maestro Camargo, Consultor de la santa general Inquisición. San Felipe de Madrid, 20 de Septiembre 1607. Fr. Juan de Camargo.- 1 hoja en blanco.- Dedicatoria firmada por el autor en Miraflores a 6 de Septiembre de 1608.- Prólogo al Letor (sic).- Argumento de todo el libro. Texto de la Escritura dentro de un cuadro.- Texto, apostillado.- Tabla de los capitulos de este libro.- id. de las materias y sentencias más notables.- (Colofón:) EN BURGOS, POR IUAN BAPTISTA VARESIO. AÑO. 1608.

La aprobación del P. Camargo se extiende también a "otro tratado pequeño de la oración".

La licencia y privilegio por diez años para imprimir la obra en Castilla se despachó a favor del P. Molina en 2 de Octubre de 1607, y por una segunda licencia de 29 del mismo mes de 1608 se le concedió el propio privilegio para los reinos de Aragón. No se copian a la letra estas dos licencias, sino que se hacen constar en la forma acostumbrada con el título de "Suma del privilegio"; y en verdad que necesitábamos ver la segunda por extenso a fin de cerciorarnos si en la misma iba concedido el permiso para imprimir en Aragón la "Instrucción" juntamente con el "Tratado de la oración mental", de que luego hablaremos, o si para cada una de estas obras se había despachado en la misma fecha la cédula real correspondiente.

Entre los papeles del P. Molina, conservados en el Archivo de Miraflores, existen referentes a esta obra los dos documentos que vamos a reseñar:

a) Permiso de los PP. Visitadores de la Orden al P. Molina "para que pueda imprimir a su costa y riesgo y disponer del precio e interés que saque, ciertos libros o tratados por él compuestos. En Miraflores, 1.º de enero de 1607".

Indudablemente se trata en primer lugar de la "Instrucción de sacerdotes", y por expresarse en plural "los libros compuestos", el permiso para imprimirlos, creemos deban comprenderse en el mismo el "Ejercicio cotidiano" y el "Tratado breve de la oración mental", no el titulado "Ejercicios de las excelencias, provecho y necesidad de la oración...".

b) Permiso de los mismos PP. Visitadores al dicho "P. Molina para que pueda salir y asistir en la parte donde se hubiere de imprimir el libro *Instrucción de Sacerdotes*, por ser necesario hallarse presente a la impresión, ya que están informados ser muy útil y provechoso para el bien común. Miraflores, 2 de Enero de 1607".

En la Cartuja de Montalegre existe un ejemplar de esta primera edición de 1608, y en esta Cartuja de Aula Dei otro ejemplar que parece también serlo.

"En el transcurso del mismo año 1608, fue necesario hacer otras siete ediciones. Este éxito inaudito obligó a los cartujos a renunciar a su privilegio y a permitir a los demás impresores el reeditar la obra". (Dict. de Théol. Cath., facs. 88, col. 2090.

"*Instrucción / de sacerdotes... / Dirigida al Illustrissimo señor / Cardenal Zapata. / Corregido y enmendado por el mismo autor, y añadida aora / nueuamente vna Tabla de la Sagrada Escritura. / Los tratados que contiene se dicen en la hoja siguiente. / (escudo) / Con privilegio. / En Burgos. Por Iuan Baptista Varesio. 1610*".

En 4.º, de 10 hojas sin numerar de preliminares; 288 hojas foliadas, y 37 hojas sin numerar de tablas.

Los preliminares son los mismos de la edición de 1608, exceptuada la fe de erratas que no lleva la presente.

(Colofón:) "En Burgos / Por Iuan Baptista Varesio. / Año 1610".

Existe en la Biblioteca Nacional, 2-66962, un ejemplar de esta edición del año 1610 con las hojas de tablas alteradas.

"*Instrucción / de sacerdotes... Con privilegio: / En Burgos. Por Iuan Baptista Varesio, 1610*".

Esta edición es igual a la precedente con las modificaciones siguientes:

Volumen de 16 hojas preliminares; 626 páginas de texto, a doble columna y con notas marginales, y 39 hojas finales sin numerar.

Portada, v. en blanco.- Los Tratados contenidos en este libro, son estos.- Suma del privilegio.- Suma del privilegio de Aragón.- Erratas.- Tassa.- Licencia del Padre General.- Aprobación del Padre Maestro Camargo, Consultor de la santa y general Inquisición.- Al Illmº y Rmº Señor Don Antonio Zapata,

Cardenal dignissimo de la santa Iglesia, y Protector de España. &c.- Prólogo al lector (sic).- Argvmento de todo el libro.- (Enmarcado en un cuadro, el siguiente texto:) "Sacerdotes / qui accedvnt / ad Dominum, sanctificen- / tur ne percutiat eos / Dominus. / Exodi. 19".- Texto.- Tabla de los Capitvlos de este libro.- Tabla de las materias y sentencias más notables deste libro.- Tabla de los lvgares de la Sagrada Escritura, que se contienen en este Libro.

El colofón, dice: "En Bvrgos. / Por Iuan Baptista Varesio. / Año. 1610".

La fe de erratas de esta edición está fechada en Valladolid a 9 de Noviembre de 1610. Las demás fechas son las mismas que en la ediciones anteriores.

Existe un ejemplar de la edición 1610 en esta Cartuja de Aula Dei.

Afirma el Rdo. P. Gregorio de Santiago Vela que en la Biblioteca Nacional, 3-68299, existe otro ejemplar de esta edición, muy usado, con indicaciones y notitas manuscritas a los márgenes. Al dorso de la portada, dice el mismo Rdo. Padre, van algunos nombres de religiosos que sucesivamente poseyeron el libro.

"*Instrucción* / de sacerdotes, / en qve se le da /doctrina mvy impor / tante...Por Fray Antonio de Molina indigno monge / de la Cartuxa de Miraflores. / Dirigida al Ilvstrissimo Señor el Cardenal Çapata. / Los Tratados que contiene se dizen en la plana siguiente. 87. / Año (busto del Salvador) 1610. / Con licencia y privilegio. / En Barcelona. Por Hieronymo Margarit: / y a su costa".

En 4.º, de 10 hojas sin numerar de preliminares; 313 hojas foliadas de texto, y 25 hojas sin numerar de tablas.

Es reproducción de la edición de 1608 con los mismos preliminares, excepto una nueva "Aprobación" de la obra por el P. Francisco Fernando, franciscano, su fecha en Barcelona a 2 de Julio de 1610, y la licencia del Ordinario de dicha ciudad fechada en 1.º de Diciembre de 1610. A la conclusión de la tabla de materias va el colofón, como el pie de imprenta.

Existen ejemplares de esta edición del año 1610 en la Biblioteca Nacional, 2-31277, y en la Biblioteca Universitaria de Zaragoza.

"*Instrucción* de sacerdotes... En Barcelona, Por Hyeronimo Margarit. A costa de Miguel Menescal, mercader de Libros". Año 1610.

En 4.º, de 10 hojas sin numerar de preliminares; 313 hojas foliadas de texto y 23 hojas sin numerar de tablas.

Nótese que la presente edición de 1610 se diferencia de la anterior del mismo año por ser "a costa" de diferente persona.

"*Instrucción* de sacerdotes... En Sevilla, por Luis Estupíñan, 1610.

En 4.º, de 15 hojas sin numerar, de preliminares; 321 hojas foliadas de texto, y 39 hojas finales, sin numerar.

Lleva un hermoso frontis grabado en acero por F. Heylan que, aun siendo como es reproducción del de Burgos de 1608, se distingue por la limpieza con que está trabajado. En los zócalos de las columnas se hallan las señas de la imprenta en esta forma: "Impreso en Seuilla en la Empreñta de Luis Estupíñan. An.º 1610. F. Heylan scul".

Existen ejemplares de esta edición de 1610 en la Biblioteca Provincial de Sevilla (Véase Escudero y Perosso, pág. 317) y en la Biblioteca de San Isidro, 36850.

"*Instrucción* / de sacerdotes, / en qve se les da doctrina mvy im / portante para conozer la alteza del sagrado oficio Sacerdotal, y / para exercitarle debidamente, sacada toda de los / Santos Padres y Doctores de la Iglesia, / Por Fray Antonio de Molina, indigno monje de la / Cartuxa de Miraflores. / Dirigido al Ilustrissimo Señor Cardenal Zapata. / En esta setima y vltima impresi3n sale este libro más correto y / añadido, con particular cuydado de su autor. / Los Tratados que contiene se dizen en la hoja siguiente. / (un es-

cudo) / Con privilegio. / En la Cartuxa Real de Miraflores de Burgos, y a su costa / Por Juan Baptista Varesio. 1612".

Volumen de 19 x 14 centímetros de 12 hojas sin numerar de preliminares; 744 páginas de texto, a doble columna y con notas marginales, y 42 hojas finales sin numerar.

Portada y demás, igual que en la edición de 1610 de Burgos; pero invirtiendo el orden de las Tablas de las materias y sentencias con las Tablas de lugares de la Sagrada Escritura, y poniendo al fin del libro las "Erratas".

El colofón dice: "En la Cartuxa Real de Miraflores de Burgos, / por Iuan Baptista Varesio. / M.DC.XII".

En esta Cartuja de Aula Dei, en la de Miraflores y en la de Calci (Italia) existen sendos ejemplares de esta edición del año 1612. (En el ejemplar de Aula Dei falta la portada).

Según el Rdo. P. Gregorio de Santiago Vela, existe también un ejemplar de esta edición en la Biblioteca de El Escorial.

"Instrucción..."

Se reimprimió otra vez ese año de 1612, por el mismo Juan Bautista Varesio. (La Doctrina del Cartujo Molina sobre el Sacerdocio, por Cayetano Mejía).

"Instrucción de sacerdotes..."

En esta Cartuja de Aula Dei existe un ejemplar de una edición del año 1612 ó 1613 ó 1615 (no puede precisarse el año, por faltar las primeras páginas).

"Instrucción / de sacerdotes, / ... / Corregida y enmendada por el mismo Autor, y añadida aora nueuamente / una Tabla de la Sagrada Escritura. / ... / ... Año (busto del Salvador) 1612. / Con licencia, y privilegio. / En Barcelona, por Hieronymo Margarit, / A costa de Miguel Menescal mercader de libros".

En 4.º, de 12 hojas sin numerar de preliminares; 552 páginas de texto numeradas y 36 hojas sin numerar de tablas.

A la conclusión de la última tabla se lee el colofón, sin particularidad digna de notarse.

Existen sendos ejemplares de esta edición del año 1612, de Barcelona, en la Biblioteca Nacional, 2-1893, y en la Biblioteca Universitaria de Zaragoza.

"Instrucción de sacerdotes... Barcelona, 1613, Por Hieronymo Margarit".

Buena prueba de la aceptación con que el público recibió esta obra es lo que nos cuenta el editor de los "Ejercicios Espirituales" en el prólogo de ésta. "La piedad y doctrina del autor, dice, no hay para qué alabarla con encarecimiento, pues la han probado (aprobado) muchos de los señores Obispos de Castilla, mandando que los clérigos de sus obispados tengan su primero libro (Instrucción...) y Religiones muy graves leyéndolo en sus refectorios, que es una de las mayores alabanzas suyas, y los Impresores también haciendo en sola España más de veinte impresiones en menos de siete años; y finalmente, todos aquellos a cuyas manos ha llegado, y muchas traducciones que de él se han hecho en diferentes lenguas por personas muy doctas". Ténganse en cuenta estos últimos datos para observar que faltan aún por reseñar bastantes ediciones de las veinte que habían salido ya para estas fechas, o sea, para el 1615, cuando se publicaba el párrafo acotado.

"Instrucción / de sacerdotes... / Año (estampa representando una procesión del Santísimo) 1615.. / Con licencia, y privilegio. / En Barcelona, Por Geronymo Margarit, / y a su costa".

En 4.º, de 12 hojas sin numerar de preliminares; 552 páginas de texto, numeradas, y 35 hojas finales sin numerar de tablas.



Repetición de ediciones anteriores de Barcelona.

Existe un ejemplar de esta edición del año 1615 en la Biblioteca Nacional, 2-20171, con el nombre del dueño en la portada y, a la vuelta de ésta, varias notas necrológicas pertenecientes a Burgos.

Es la única edición que cita Tamayo de Vargas en su "Junta de Libros" (cód. 9752 de la sección de Manuscritos de la Nacional).

"Instrucción de sacerdotes..." Madrid, en la Imprenta Real, a costa de Juan Antonio Bonet. Año 1617.

Cita esta edición D. Cayetano Mejía en su Tesis Doctoral.

"Instrucción / de sacerdotes / en que se les da doctrina / muy importante, para conozer la alteza del sagrado / oficio Sacerdotal: y para exercitarle deuidamente. / Sacada toda de los Santos Padres, y Doto- / res de la Iglesia. / Por Fray Antonio de Molina / indigno Monge de la Cartuxa de Miraflores. / Dirigida al Illystrissimo Señor / el Cardenal Çapata. / Corregida y enmendada por el mismo Autor, y añadida aora nueuamente / vna Tabla de la Sagrada Escritura. / Los Tratados que contiene se dizen en la hoja siguiente. / Año (grabado representando una procesión del Santísimo) 1619. / Con licencia. / Impresso en Gerona, En la Empreñta de Gaspar Garrich / A costa de Iuan Simon mercader de libros".

Volumen de 21 x 15 centímetros, de 12 hojas preliminares sin numeración; 552 páginas numeradas de texto, y 32 hojas finales sin numeración.

Existe un ejemplar de la presente edición del año 1619 en la Cartuja de Montalegre.

Afirma el Rdo. P. Gregorio de Santiago Vela que se hallaba un ejemplar de esta misma edición en San Felipe el Real, según consta del Índice de su Biblioteca, pág. 212.

"Instrucción / de / sacerdotes, / en que se les da doctrina / muy importante para conozer la alteza del sagrado / oficio Sacerdotal: y para exercitarlo deuidamente. / Sacada toda de los Santos Padres, y / Dotores de la Iglesia. / Por Fray Antonio de Molina / Indigno Monge de la Cartuxa de Miraflores. / Dirigida al Illystrissimo / Señor el Cardenal Çapata. / Corregida y emendada (sic) por el mismo Autor, y añadida aora nueuamente / una Tabla de la Sagrada Escritura. / Los tratados que contiene se dizen en la hoja siguiente, / 81 / Año, (grabado) 1619. / Con licencia en Barcelona, / Por Sebastian de Cormellas al Call, y a su costa".

Volumen de 20 x 14 centímetros, de 12 hojas preliminares sin numerar; 552 páginas numeradas de texto, a doble columna y con notas marginales, y 35 hojas sin numerar de tablas.

Portada, v. en blanco.- Los tratados contenidos en este libro, son éstos.- Tassa.- Licencia del Padre General.- Aprobacion (sic) del Padre Maestro Camargo, Consultor de la santa general Inquisición.- Aprobación del Padre Fray Francisco Fernando, Padre de la prouincia de Cataluña de la Orden de San Francisco, y Calificador del Santo Oficio.- (a continuación de la anterior aprobación está la licencia para imprimir del Ordinario del lugar, fechada en 1.º XII-1610).- Dedicatoria.- Prologo al lector.- Argvmento de todo el libro.- Texto.- Tabla de los capitulos deste libro.- Tabla de las materias y sentencias más notables deste libro.- Tabla de los lvgares de la Sagrada Escritvra que se contienen en este Libro.- (Colofón:) "En Barcelona, Por Sebastian de Cormellas al Call. / Año 1619".

En esta Cartuja de Aula Dei existe un ejemplar de la presente edición del año 1619, de Barcelona.

"Instrucción / de sacerdotes/ en que se les da doctrina / muy importante, para conozer la alteza del sagrado / oficio Sacerdotal: y para exercitarle deuidamente / Sacada toda de los Santos Padres y Doto- / res de la Iglesia. / Por

Fray Antonio de Molina / Indigno Monge de la Cartuxa de Miraflores. / Dirigida al Illvstrissimo Señor / el Cardenal Capata. / Corregida y enmendada por el mismo Autor, y añadida aora nueuamente / vna Tabla de la Sagrada Escritura. / Los Tratados que contiene se dizen en la hoja siguiente. / 81 / Año (grabado) 1620. / Con licencia / Impresso en Gerona, En la Empronta de Gaspar Garrich / Y a su costa”.

Al fin de la tercera tabla se halla el colofón, que dice: “En la Empronta de Gaspar Garrich / Año 1619”.

Nótese la anomalía de que la portada del libro dice 1612 y el colofón, 1619.

Un volumen de 19 x 14 centímetros, de 11 hojas sin numerar de preliminares; 552 páginas de texto, a doble columna y con notas marginales, y 36 hojas finales sin numerar.

El prólogo y lo demás, igual que la mencionada edición de Barcelona del año 1619.

Existen sendos ejemplares de esta edición del año 1620 en la Cartuja de Miraflores y en la Biblioteca Universitaria de Zaragoza.

“Instrucción / de sacerdotes, / Año (escudo) 1623 / Con privilegio. / En Bvrgos, Por Pedro Gomez de Valdiuielso. / Mercader de libros, y a su costa”.

En 4.º, de 10 hojas sin numerar de preliminares; 640 páginas de texto, y 28 hojas sin numerar de finales.

Al fin de la tercera tabla se halla el colofón, que es repetición del pie de imprenta.

Se trata de una reimpresión de ediciones anteriores burgaleses.

Existe un ejemplar de esta edición del año 1623 en la Biblioteca Nacional, 2-68207.

“Instrucción / de sacerdotes, / en que se les da / doctrina mvy importante, / para conocer la alteza del sagrado oficio Sacerdotal: y para / exercitarle deuidamente. Sacada toda de los San- / tos Padres, y Dotores de la / Iglesia. / Por Fray Antonio de Molina, / indigno Monge de la Cartuxa de Miraflores / Dirigida al Illvstrissimo Señor / el Cardenal Capata. / Corregida y enmendada por el mismo Autor, y añadida aora nueua- / mente una Tabla de la Sagrada Escritura. / Los Tratados que contiene se dizen el (sic) la hoja siguiente. / Año (un grabado representando una procesión del Santísimo Sacramento) 1625. / Con licencia, y privilegio. / En Barcelona, Por Geronymo Margarit. / A costa de Iuan de Bonilla, mercader de libros”.

Volumen en 4.º (21 x 15 centímetros) de 12 hojas sin numerar de preliminares; 552 páginas numeradas de texto, a doble columna y con notas marginales, y 36 hojas sin numerar de tablas.

Es de notar que así la fecha impresa de la portada como la indicada en el colofón decía 1615, la cual corregida a mano dice 1625. Véase asimismo que en la edición citada antes, del año 1615, se lee: “Por Geronymo Margarit y a su costa”, y que en la presente, supuesta del año 1625, dice: “A costa de Iuan de Bonilla”.

Portada, v. en blanco.- Los tratados contenidos en este libro, son estos.- Svma del privilegio.- Svma del privilegio de Aragón.- Erratas.- Tassa.- Licencia del Padre General.- Aprobacion del Padre Maestro Camargo, Consultor de la santa general Inquisicion.- Aprobacion del Padre Fray Francisco Fernando Padre de la provincia de Cataluña de la Orden de S. Francisco, y Calificador del Santo Oficio.- a continuación de la última aprobación mencionada está la licencia para imprimir del Ordinario del lugar, fechada en 1.º XII-1610).- Dedicatoria.- Prologo al lector.- Argvmento de todo el libro.- Texto.- Tabla de los capitulos de este libro.- Tabla de las materias y sentencias más notables deste libro.- Tabla de los lvgares de la Sagrada Escritura que se contienen en este libro.- Colofón:) “En Barcelona. / Por Geronymo Margarit. / Año. 1625”.

Existe un ejemplar de la presente edición del año 1625 en esta Cartuja de Aula Dei.

"*Instrucción* de sacerdotes... Burgos, por Pedro Gómez, 1629".

"*Instrucción* / de Sacerdotes, / en que se les da doctrina / muy importante, para conocer la alteza del sagrado / oficio Sacerdotal: y para exercitarle deuidamente. / Sacada toda de los Santos Padres, y / Doctores de la Iglesia. / Por Fray Antonio de Molina / Indigno Monge de la Cartuxa de Miraflores. / Dirigida al Illvstrissimo / Señor el Cardenal Capata. / Corregida y emendada por el mismo Autor, y añadida aora nueuamente / vna Tabla de la Sagrada Escritura. / Los tratados que contiene se dizen en la hoja siguiente. / 80 / Año (escudo del impresor) 1637. / Con licencia. / En Barcelona, Por Sebastian de Cormellas, al Call".

En 4.º, de 12 hojas sin numerar de preliminares; 552 páginas numeradas de texto y 33 hojas sin numerar de tablas.

"*Instrucción* de Sacerdotes... Dedicada al Señor Don Gregorio González de Cuenca y Contreras, Cauallero del Orden de Santiago, del Consejo de su Magestad en el Real de Castilla, &c. 72.º Año (armas del Mecenas) 1657. Con licencia En Madrid, En la Imprenta Real. A costa de Iuan Antonio Bonet, Mercader de libros. Véndese en su casa en la calle de Toledo".

En 4.º, de 9 hojas sin numerar de preliminares; 506 páginas numeradas de de libros. Vendese en su casa en la calle de Toledo".

La licencia para la impresión está expedida a favor de Bonet, en 8 de Julio de 1657.

Después del prólogo al lector viene la dedicatoria a Cuenca y Contreras, sin fecha, suscrita por el referido Bonet, en sustitución de la del P. Molina al Cardenal Zapata.

Existe un ejemplar de esta edición del año 1657 en la Biblioteca de San Isidro, 42118.

"*Instrucción* de Sacerdotes en qve se les da doctrina mvy importante para conocer la alteza del Sagrado Oficio Sacerdotal, y para exercitarle deuidamente: sacada toda de los Santos Padres y Doctores de la Iglesia. Por Fr. Antonio de Molina, indigno Monge de la Cartuxa de Miraflores. En esta vltima impresion sale este libro más correcto y añadido con particular cuydado. Los tratados que contiene se dizen en la hoja tercera. Dedicada al Illvstrissimo Señor Doctor Don Antonio Ibarra, Cura propio que fue de la Iglesia Parroquial de San Ginés desta Corte, Examinador synodal desde Arçobispado, y electo Obispo de las Canarias, &c. Con licencia. En Madrid: En la Imprenta Real. Año 1672. A costa de Mateo de la Bastilla, Mercader de libros. Véndese en su casa, frontero de San Felipe".

10 hojas sin numerar de preliminares; 505 páginas numeradas, y 30 hojas sin numerar de finales.

Existe un ejemplar de esta edición del año 1672 en la Biblioteca Universitaria de Zaragoza.

"*Instrucción* de sacerdotes... Barcelona, por Juan Payssa, 1685".

"*Instrucción* de Sacerdotes en qve se les da doctrina mvy importante, para conocer la alteza del Sagrado oficio sacerdotal: y para exercitarle devidamente, sacada." Barcelona, Cormellas, 1685.

En 4.º, de VII hojas sin numerar; 578 páginas numeradas, y copiosísimo índice.

Volumen encuadrado en pergamino. Frontis grabado.

Este ejemplar del año 1685 estaba valorado en ciento cincuenta pesetas.

Los informes precedentes nos fueron comunicados por D. Vicente Simón Aznar, de Valencia, en 28 de marzo de 1951, el cual vio y examinó este ejemplar en una Biblioteca de lance.

*"Instrucción / de Sacerdotes / ... / Dirigida al Ilustrissimo Señor Don Manuel ç de Alba, Cathedratico que fue de la Vniversidad de Alcalá y / Salamanca, Collegial del Colegio mayor del Arçobispo, Arcediano / de Benasque en la santa iglesia de Lérida, Canónigo y Governador / del Obispado en la de Coria, Obispo que fue de la Ciudad de / Solsona, y al presente que lo es de la excelentissima / Ciudad de Barcelona. / Enmendada y corregida fielmente en / esta ultima Impression; Y va añadida una Tabla de la Sagrada / Escritura. / Los tratados que contiene este libro / van en la hoja siguiente. / Barcelona: / En la Imprenta de Ioseph Teixido, á la Calle de santo Domingo, / Año de 1697, Y a su costa. / Vendese en la misma Imprenta".*

En 4.º. Varias hojas preliminares, sin numerar; 510 páginas numeradas de texto, a dos columnas, y 25 hojas finales, sin numerar.

Existe un ejemplar de esta edición del año 1697 en la Gran Cartuja y otro en la de Miraflores.

*"Instrucción de sacerdotes... Granada, 1713".*

Un volumen de 460 páginas, de 20 centímetros.

Existe un ejemplar de esta edición en la "Biblioteca Antonio Agustín", de Tarragona, el cual se cita en el catálogo de "Revistas circulantes del año 1936", página 64, n.º 5961, de la misma Biblioteca.

*"Instrucción / de sacerdotes, / en que se les da / doctrina muy importante, / para conocer la Alteza del Sagrado Oficio Sacerdotal, / y para exercitarle debidamente. / Sacada toda de los Santos / Padres, y Doctores de la Iglesia. / por Fray Antonio de Molina, / indigno Monge de la Cartuxa de Miraflores. / Dirigida / al Ilustrissimo Señor el Señor / Don Francisco Valero y Losa, Arçobispo de Toledo, / Primado de las Españas, &c. / Los tratados que contiene, / se dizen en la plana diez y seis. / (viñeta) / En Pamplona: Por Francisco Picart, / Año de 1715".*

Volumen de 8 hojas sin numerar de preliminares, y 471 páginas de texto y de tablas apostillado y a dos columnas. Formato: 20 x 14 centímetros.

Portada.- A la vuelta de la portada, lo siguiente: "† / (una manecilla) Encargase á los Sacerdotes / á cuyas manos llegare este libro, / lean con especial reflexa, y atencion los Capítulos 15. y 16. del / Tratado segundo".

Dedicatoria (al Ilustrissimo Señor / el Señor D. Francisco Valero y Losa, Arçobispo de / Toledo, Primado de las Españas, Gran Chanciller / de Castilla, del Consejo de su / Magestad, &c.). La firma de esta dedicatoria es del Lic. D. Francisco Sola.

Licencia.- Aprobación.- Tassa.- Prólogo al lector.- Argumento de todo el libro.- "Los tratados contenidos / en este libro, son estos".

Después de la relación de los tratados y en la misma página, se inserta orlado el siguiente texto: "Sacerdotes / qui accedunt / ad Dominum, sancti-/ ficentur, nec percui-/ tiat eos Domi-/ nus. / Exodi 19.

Sigue el texto y luego las tablas.

Existe un ejemplar de la presente edición del año 1715, en esta Cartuja de Aula Dei.

*"Instrucción / de / sacerdotes / en que se les da doctrina / muy importante para conocer la al / teza del Sagrado Oficio Sacerdotal, y / para exercitarle debidamente, sacada / toda de los Santos Padres, y / Doctores de la Iglesia / por el Padre Don Antonio / de Molina, indigno Monge de la Cartuxa / de Miraflores / Dedicado / Al Illm.º Señor Don Luis / de Salcedo y Azcona, mi Señor, Arçobispo / de la Santa Patriarchal Iglesia de /*

Sevilla / En esta última impresión sale / este libro corregido, y añadido con particular / cuidado por el original que corrigió / su Autor / Año de 1731 / Con Privilegio / En Madrid, en la Imprenta de Juan de Zuñiga / Acosta (sic) de Doña María de Medina, Viuda de Lorenzo de Castro / Mercadera de Libros, frente de San Felipe el Real".

Un volumen de 19 x 14 centímetros, de 16 hojas preliminares, sin numerar; 560 páginas de texto, numeradas, y 27 hojas finales sin numerar.

Portada.- Dedicatoria.- Tabla de tratados.- Licencia del P. General.- Aprobación del P. Maestro Camargo.- Summa del Privilegio y cesión de él.- Fee de erratas.- Summa de la Tassa.- Prologo al Lector.- Argumento de todo el libro.- Tabla de los capítulos.- Eexto a dos columnas y con notas marginales.- Tabla de lugares de Sagrada Escritura. Tabla de materias y sentencias.

Existe un ejemplar de esta edición del año 1731 en la Cartuja de Miraflores.

"Instruccion de Sacerdotes... Barcelona, por Antonio Lacavalleria, 1744.

La presente edición del año 1744 es citada por D. Cayetano Mejía en su tesis doctoral.

"Instruccion / de / Sacerdotes / ... / (lo demás igual que la edición del año 1731) / con Licencia / Barcelona: Por Antonio Arroque, Impresor. / y a su costa. Año 1744".

Existe un ejemplar de la presente edición del año 1744 en la Cartuja de Miraflores.

"Instruccion / de / Sacerdotes, / en que... (igual que la edición del año 1731) / Año de —Con licencia— 1746. / Barcelona: En la Imprenta de Pedro Escuder / a la ciudad condal".

Volumen en 4.º. (20 x 15 centímetros), de 16 hojas sin numerar de preliminares; 560 páginas numeradas de texto, y 27 hojas sin numerar de tablas.

Portada orlada, v. en blanco.- Dedicatoria firmada por el impresor Pedro Escuder.- Índice de los tratados.- Licencia del Padre General Fr. Bruno, "Cartusiae, die 28 Septembris, 1606".- Aprobación del P. Maestro Fr. Juan de Camargo, consultor de la Santa y General Inquisición, fechada en San Felipe el Real de Madrid a 20 de Septiembre de 1607.- Licencia del Real Consejo para la presente edición. Madrid, 11 de Septiembre de 1745.- Fe de erratas.- Suma de la tasa, 6 maravedises cada pliego.- Prólogo al lector.- Argumento de todo el libro.- Tabla de los capítulos.- Texto, apostillado y a dos columnas.- Tabla de los lugares de la Escritura.- Tabla de las materias más notables.

Existen sendos ejemplares de la presente edición del año 1746 en las Cartujas de Parkminster (Inglaterra) y de Montalegre.

"Instruccion de Sacerdotes... Con licencia. En Madrid: En la Oficina de Miguel Escribano, calle angosta de San Bernardo. Año 1771".

En 4.º de 12 hojas sin numerar de preliminares; 548 páginas numeradas de texto, y 28 hojas sin numerar de índices.

Existen ejemplares de esta edición del año 1771 en la Biblioteca de la Real Academia Española y del Colegio de Valladolid (de los RR. PP. Agustinos).

"Instruccion / de Sacerdotes, / en que se les da doctrina / muy importante / para conocer la alteza / del sagrado oficio sacerdotal, / y para exercitarle debidamente, / sacada toda de los Santos Padres, / y Doctores de la Iglesia / por el P. Don Antonio de Molina, / indigno Monge de la Cartuja de Miraflores. / En esta última impresión sale este libro / corregido, y añadido con particular cuidado por / el original que corrigió su Autor. / Madrid: MDCCLXXXV. / En la Imprenta del Real y Supremo Consejo de Indias. / Con las licencias necesarias".

En 4.º (20 x 15 centímetros), de 12 hojas, sin numerar, de preliminares; 548 páginas numeradas de texto, a dos columnas y con notas marginales, y 27 hojas finales, sin numerar.

(En la primera hoja:) "Instrucción / de / Sacerdotes", vuelta en blanco.- Portada, vuelta en blanco.- Tabla de los tratados y capítulos contenidos en este Libro.- Prologo al Lector.- Argumento de todo el Libro (Al final de este artículo hay el siguientes texto encuadrado: "Sacerdotes / qui accedunt / ad Dominum sanctificentur, / ne percutiat eos Dominus. / Exod. 19).- Texto.- Tabla de los lugares de la Sagrada Escritura que se contienen en este Libro.- Tabla de las Materias y Sentencias mas notables de este Libro.

Se han omitido en esta edición las licencias y aprobaciones. Existen ejemplares de la presente edición del año 1785, en esta Cartuja de Aula Dei, en la Biblioteca Universitaria de Zaragoza y en la Biblioteca del Colegio que los R.R. PP. Agustinos tienen en Valladolid.

"Instrucción / de Sacerdotes / en que se les da doctrina / muy importante / para conocer la alteza / del sagrado oficio sacerdotal / y para exercitarle debidamente / sacada toda de los Santos Padres / y Doctores de la Iglesia / por el P. D. Antonio de Molina / indigno Monge de la Cartuja de Miraflores / En esta ultima impresion sale este libro / corregido y añadido con particular cuidado por / el original que corrigió el Autor / (un monograma) / Madrid MDCCXCII / En la Imprenta de Ramon Ruiz / Con las licencias necesarias".

En 4.º, de 11 hojas, sin numerar, de preliminares; 548 páginas, numeradas, de texto, a dos columnas y con notas marginales, y 26 hojas, sin numerar, de índices.

Portada, vuelta en blanco.- Tabla de los tratados y capítulos.- Prologo al lector.- Argumento de todo el libro.- Texto.- Tabla de lugares de Sagrada Escritura.- Tabla de las materias y sentencias.

Existe un ejemplar de esta edición del año 1792 en la Cartuja de Miraflores.

"Instrucción / de Sacerdotes / ... (igual que la edición de 1785) / indigno Monge de la Cartuja de Miraflores en Burgos / ... (como en 1785) Madrid y Marzo de 1831: / En la Imprenta de Don José del Collado. / Con las licencias necesarias".

En 4.º (20 x 15 centímetros), de XXIV páginas de preliminares y 586 páginas de texto.

Portada, v. en blanco.- Prólogo al Lector.- Argumento de todo el Libro.- Tabla de los tratados y capítulos de este Libro.- Texto.

En esta edición, como se ve, se han suprimido las licencias, aprobaciones y tablas, exceptuada de estas últimas la de capítulos, que va en las páginas preliminares; el texto está a una columna en vez de dos que se hallan las ediciones antiguas, y las citas van al pie de las planas.

Existen sendos ejemplares de la presente edición del año 1831, en la Cartuja de Miraflores, en la de N. D. de Mougères (Francia) y en la Biblioteca de San Isidro, 56120 (este último, en rústica y como salió de la imprenta).

"Instrucción de sacerdotes... Madrid, Jordán, 1846.

"Instrucción de sacerdotes... Madrid, por Villaverde, 1856".

Debe copiarse lo que acerca del libro "Instrucción de sacerdotes", cuyas ediciones en castellano acabamos de detallar, escribió Nicolás Antonio, según la traducción del P. Vidal. "Y es digno de decirse lo que a esta insigne obra granjea un gran crédito y al mismo tiempo publica la suma piedad del Ilmo. D. Vigil de Quñones, Obispo de Valladolid, el cual mandó que en su Obispado se pusiese en cada una de las iglesias un ejemplar de este libro asegurado con una cadena; y que al sacerdote que dentro de seis meses no le hubiese leído todo desde el principio hasta el fin, no se le franqueasen los sagrados ornamentos para decir misa".

A escribirles alentó al P. Molina el Cardenal Zapata, Arzobispo de Burgos, a quien se la dedicó.

Lo que apunta Loperráez Corvalán en su "Descripción del Obispado de Osma", pág. 136, del tomo I, de haber escrito esta obra el P. Molina en el Colegio de Soria, sin alegar razones ni autoridad de ninguna clase, parece sencillamente una afirmación gratuita que no merece siquiera consignarse.

He aquí cómo se expresa el P. Hurter en su "Nomenclator", col. 608, del tomo III, resumiendo los elogios que tantos y tan celebrados maestros de la vida espiritual han escrito encomiando los méritos de esta obra: "Ad theologiam pastorallem referri potest etiam aureus plane libellus Antonii de Molina O. Carthus. n. in Castiliae oppido Villanova Infantum († 1612 juxta alios 1619), qui omnium voce, omnium sensu atque existimatione in paucis laudatur, atque hoc prodiit titulo: *Instrucción de Sacerdotes, etc.*, saepissime editus, Barcinone, Hispali, Matriti, Gerundae et aliis locis: in varias quoque linguas versus, in latinam a Nicolao Jansenio O. Praed. Coloniae et Antwerpiae 1618 in 8; 1644; italice, Taurini 1865".

Este mismo autor aduce en nota los testimonios siguientes: "Son livre de l'instruction des prêtres, inquit Montrouzier, (Revue des Sciences ecclésiastiques, 1870, II, 492), eut les honneurs de plusieurs traductions et d'editions nombreuses. S'il fut déchiré par les jansénistes, il fut loué par les théologiens de quelque mérite. Cet écrit, dit le P. Petau de la pénitence publique et de la préparation a la communion, 1.3 c.6) contre lequel le sieur Arnauld s'es tant alarmé, et qu'il a tâché de décrier avec des discours pleins de fiel, a été reçu avec un applaudissement universel de tous les catholiques". Morgott KL. VIII, 1732.

Que la obra del P. Molina fue impugnada por Antonio Arnauld en su libro "De la fréquente Communion", 1643, y defendida por Petavio, lo recuerda también "The Catholic Encyclopedia" en el artículo dedicado al primero, y lo repite la "Enciclopedia Espasa", donde se publica un largo juicio crítico de la obra, en el cual parécenos ver la mano de un P. Cartujo.

De la "Instrucción de Sacerdotes" se sirvieron los autores respectivos de los libros que a continuación citamos, que vienen a ser a manera de compendios o extractos del mismo:

#### C O M P E N D I O S

- a) "*Instrucción de sacerdotes*, para celebrar el santo sacrificio de la missa, sacado de las obras del P. Antonio Molina, hijo de la Sagrada Religión de la Cartuja, con un sumario de las principales ceremonias de ella. Sácale a la luz la Congregación, y Seminario de el Salvador de el Mundo. Dedicado al Eminentissimo Señor Don Diego de Astorga y Céspedes, presbytero Cardenal de la Santa Iglesia de Roma, Arzobispo de Toledo, Primado de las Españas, Chanciller Mayor de Castilla, &c. A costa de Don Gerónimo Pardo de la Casta: Con privilegio. En Madrid: En la Oficina de Lorenzo Francisco Mojados. Año 1733. Se hallará en la Portería del Salvador, y en casa de Gerónimo Pardo de la Casta, en los Soportales de la Calle Mayor, frente de la Casa Profesa.

En 12.º, de 13 hojas, sin numerar, de preliminares y 184 páginas de texto.

Portada, vuelta en blanco.- Dedicatoria suscrita por Pardo de la Casta.- Aprobación del P. Anselmo de Lera, benedictino. Madrid y Enero 17 de 1733.- Licencia del Ordinario.- Aprobación del P. Manuel Antonio Frias, jesuita. Enero 8 de 1733.- Licencia del Rey concedida a Don Nicolás Gallo. Sevilla, 13 de Febrero de 1733.- Fe de erratas.- Tasa.- Texto con la citas al margen. Parece ser la presente obra de D. Nicolás Gallo.

El "Sumario de las ceremonias" comienza en la página 167.

Existe un ejemplar de la presente edición del año 1733, en la Biblioteca Nacional, 2-34712.

- b) "*Compendio de la Instrucción* de sacerdotes del V. P. Don Antonio Molina, Cartujano. Va añadida la exortación que hace a los Curas el V. Sr. Palafox en el último Punto de su *Trompeta de Ezequiel*. Es un libro muy útil para los Eclesiásticos, especialmente para leer en los días de Ejercicios Espirituales. Dalo á la luz el Licenciado Don Andrés Matinez Yanguas, Prebytero del Obispado de Calahorra. Con licencia: En Madrid, en la Imprenta de Don Antonio Muñoz del Valle, calle del Carmen. Año 1768. Se hallará en la Librería de Gaspar Rojado, Plazuela de la Leña, esquina de la Calle del Correo".

En 12.º, de 12 hojas, sin numerar, de preliminares y 358 páginas numeradas de texto.

Portada; a la vuelta un texto de la Escritura.- Dedicatoria al Confesor actual del Rey suscrita por Martínez de Yanguas.- Prólogo (el final del P. Molina).- Erratas.- Tabla de los tratados.- Índice de los capítulos.- Texto.

En la página 339 comienza el "Epilogo de la Carta pastoral, Trompeta de Ezequiel... y es el último Capítulo del V. e Ilm.º Señor Don Juan de Palafox, Obispo de Osma".

Existen ejemplares de la presente de este Compendio en la Biblioteca Nacional, 3-249668, y en las Cartujas de Aula Dei, de Miraflores y de la Defensa,

- c) "*Tratado* muy útil para prepararse a confesar, y comulgar dignamente, en que se ponen siete consideraciones repartidas por los días de la semana, contemplando a nuestro Señor Jesu-Christo cada día debaxo de un Nombre, o Título diferente, copiadas del Libro, intitulado: *Instrucción de Sacerdotes*, que compuso el P. Fr. Antonio de Molina, Monge de la Cartuja de Miraflores, sacadas de los Santos Padres, y Doctores de la Iglesia, y repetidas ahora a luz por Juan de Buytrago, con una Oración, que este traduxo de Portugués en Castellano para visitar la Iglesia en días de Jubileo, en que se ganan Indulgencias. Dedicada a la Reyna Nuestra Señora. Con licencias: En Madrid. Año de 1747. Se hallará en casa de Juan de Buytrago, Calle de la Montera".

En 12.º, de 33 hojas, sin numerar, y 128 páginas numeradas.

Portada, vuelta en blanco.- Dedicatoria a la Reina.- Al que leyere.- Tratado del Sacramento de la Penitencia.- Texto de las consideraciones que ocupa las páginas dichas, concluyendo en la 122 y a continuación van las oraciones para el jubileo.

El editor se expresa así, en el prólogo: "El cristiano celo de quien desea el bien de las almas puso en mis manos este cuaderno manuscrito. Yo le pasé a las de un religioso de mi satisfacción para que me dijese su autor en orden a darle a la prensa para la común utilidad. Aseguróme ser obra de aquel incomparable varón Fr. Antonio de Molina, monje cartujo, y me lo hizo ver en el libro intitulado: "Instrucción de Sacerdotes", impreso en Sevilla en 1610, desde el folio 244 hasta el 270..."

Existe un ejemplar de la presente edición del año 1747, en la Biblioteca Nacional, 3-59386.

- d) *Compendio* de la misma obra, editado en 1655.

Afirma el Hermano Tarín, en su Biblioteca Cartujano-Española, que en 1655 se editó este Compendio. No da otros detalles.

- e) *Compendio* de la misma obra, editado en 1656.

Es también el Hermano Tarín quien afirma la existencia de este Compendio editado en 1656.

- f) En el "Catálogo de Obras en Lengua Catalana" se da cuenta de la siguiente edición del Compendio:

*Edición en catalán.*

- f) "*Modo para cumplir* ab la obligacio del reso del Diuinal Offici y celebracio



del inefable sacrifici de la Missa. Tret de la instruccio de Sacerdots, que compougé lo venerable Pare D. Antoni de Molina Monge de la Cartuxa, traduít en llengua catalana, y anyadides á ell algunes coses vtils, que allí no estan.- Per lo M.R.P.F. Ioan Gaspar Roig y Ialpi, Theolech, y Predicador del Orde del Minims, y Diffinidor de la Prouincia de Catalunya. Dedicat al molt Illvstre senyor Ioseph de Ialpi y Iuliá Prior de Meyá, de ningún Bisbat, &c. Barcelona, Antoni Lacaualleria, Any 1663".

En 8.º, de 108 páginas.

## EDICIONES EN LATÍN

Traducida al latín por el P. Dominico belga Nicolás Janssen Boy, se imprimió varias veces la "Instrucción de Sacerdotes. A continuación detallamos las ediciones que hemos podido conocer:

"*Instructio / Sacerdotvm / ex SS. Patribvs / et / Ecclesiae Doctoribvs / concinnata. / Opvs sane avrevm. / Auctore R.P.F. Antonio de Molina / Monacho Carthusiensi. / Quod post septimam in Hispaniis impressionem / Latinitate donavit R.P.F. Nicolavs / Ianssenivs Boy Ordinis Praedicatorum. / (escudo grabado, representando un nido de cigüeñas, teniendo alrededor el siguiente lema: "Pietas Homini Tutissima Virtus") / Antverpiae. / Apud Haeredes Martini Nvtii / Et Joannem Mevrsivm. / Anno M.DC.XVIII".*

Además de los preliminares y finales, sin numerar, consta de 720 páginas de texto, numeradas. Formato 17 x 10 centímetros.

Portada.- Dedicatoria a "Illus. Dom. D. Lucio de Morra... in Belgium cum facultate a Latere Nuntio".- Licencia del R.P. Dom Bruno d'Affr.- Aprobación del Censor.- Licencia de la edición latina.- Prólogo.- Argumento de todo el libro.- Texto.- Indices.- En la última página: "Summa Privilegii: Alberti et Isabellae Clarae Eugeniae, Archiducum Austriae... intra sexennium in Belgio imprimat, aut alibi impressum in Inferioris Germaniae provincias importet... Bruxellae, 2-I-1618".

Existen sendos ejemplares de la presente edición del año 1618, de Bruselas, en la Gran Cartuja y en la Cartuja de Parkminster (Inglaterra).

"*Instructio...*", Colonia, 1618.

"*Instructio / Sacerdotvm / ex SS. Patribvs / et / Ecclesiae Doctoribvs / Concinnata, / Auctore R.P.F. Antonio de Molina / Monacho Carthusiensi / Quam post septimam in Hispaniis impressionem / Latinitate donavit R.P.F. Nicolavs / Ianssenivs Boy Ordinis Praedicatorum. / Editio secvda. / (viñeta) / Antverpiae / Apud Martinvm Nvntivm, / Anno M.DC.XXVI".*

8 hojas, sin numerar, de preliminares; 712 páginas de texto, numeradas, y 24 hojas finales, sin numerar. Formato: 16 x 10 cents.

Portada; v. en blanco.- Prólogo Avctoris.- Argumentvm totivs libri. Texto, con notas marginales.- Index rervm memorabilivm quae in hoc libro continentvr.- Approbatio Censoris.- Editionis latinae licentia.- Summa privilegii.

Existe un ejemplar de la presente edición latina del año 1626 en esta Cartuja de Aula Dei.

"*Instructio Sacerdotvm...*", Coloniae, 1626.

"*Instructio Sacerdotvm...*", Antverpiae, 1628.

"*Instructio Sacerdotvm...*", Coloniae, 1628.

Se menciona esta edición del año 1628, Colonia, en el "Manual del librero Hispano-Americano".

"*Instructio / Sacerdotvm / ex SS. Patribvs / et / Ecclesiae Doctoribvs / Concinnata, / Opvs sane avrevm. / Avctore R.P.F. Antonio de Molina / Monacho Carthusiensi. / Quod post septimam in Hispaniis impressionem / Latinitate donavit R.P.F. Nicolavs / Ianssenivs Boy Ordinis Praedicatorum. / Editio*

secvnda. / Cui accessit Index Capitem & Rerum. / Antverpiae, / Apud Henricvm Aertssens. / Anno M.DC.XLIV. / Cun Gratia & Privilegio".

Un volumen encuadernado en cuero rojo, de 22 hojas, sin numerar de preliminares; 656 páginas numeradas de texto, y 24 hojas finales, sin numerar. Formato 18 x 11'5 centímetros.

La portada está precedida de una hoja, en la cual se lee: "Instrvctio / Sacerdotvm / Ex SS. Patribvs / et / Ecclesiae Doctoribvs / Concinnata".

El colofón del volumen, dice: "Antverpiae, / Apud Henricum Aertssens / Cum Gratia & Privilegio".

Existe un ejemplar de la presente edición latina del año 1644, en la Cartuja de Serra San Bruno (Italia).

"Instrvctio Sacerdotvm...", Coloniae, 1662.

"Instrvctio Sacerdotvm...", Coloniae, 1663.

"Instrvctio Sacerdotvm...", Coloniae, 1711.

"Instrvctio Sacerdotum a R.P.F. Antonio de Molina Hispano Cartusiensi ex SS. Patribus et Ecclesiae Doctoribus studiose concinnata. (Opus sane aureum, quod post septimam in Hispaniis impressionem latinitate donavit R.P.F. Nicolaus Jansenius Boy, ordinis praedicatorum. Cui ultimo accessit Tractatus VIII sive Explicatio in Canonem et reliquas partes Sacrificii Missae.) Editio in Germania Quinta, et variorum Episcoporum desiderio postrema, cum copiosissimo Capitem, Rerum et Verborum indice.- Coloniae Agrippinae, Apud Franciscum Metternich, Bibliopol. Unter gulden Waagen. Anno MDCCXII".

Existe un ejemplar de la presente edición latina del año 1712, en la Cartuja de Hain (Alemania).

"Instrvctio Sacerdotum / ex SS. Patribus / et / Opus sane Aureum / Auctore R.P.F. Antonio de Molina / monacho carthusiensi / quod post septimam in Hispaniis impressionem / latinitate donavit / R.P.F. Nicolaus Ianssenius Boy O.P. / viñeta con las iniciales P.G.M.) / Augustae Taurinorum / ex pontificia typographia / Petri Hyacinthi Filii, Marietti / M D CCC LX V".

XVI páginas de preliminares; 606 páginas numeradas y 1 hoja final sin numerar. Formato: 18 x 11 centímetros.

En la primera página sólo se lee: "Instrvctio Sacerdotum / ex SS. Patribus / et / Ecclesiae Doctoribus concinnata". Al dorso de la misma, en el centro, se dice: "Editor sibi vindicat ius proprietatis".

Sigue la portada y, al dorso, un texto de la Sagrada Escritura.- Prologus Auctoris.- Tractatus qui hoc libro continentur hi sunt.- Argumentum totius libri.- Texto (páginas 1 al 568).- Index rerum memorabilium quae in hoc libro continentur.- En la última hoja: "Cum approbatione Ecclesiastica. "y el dorso en blanco.

Existen sendos ejemplares de esta edición latina del año 1865, en las Cartujas de Montalegre, Selignac (Francia), Calabria (Italia), Parkminster (Inglaterra) y N.D. de Mougères (Francia).

*Otra edición latina:* Afirma el "Dictionnaire de Théologie Catholique", fascículo 88, columna 2090, que "Une traduction latine par l'abbé Thomas Galletti reçut l'approbation et l'imprimatur du pape Paul V., en 1614".

En el folleto "La Doctrina del cartujo Molina sobre el Sacerdocio" por D. Cayetano Mejía Abadín (páginas 39 y 40), se lee lo que sigue:

"Insistiendo en esta idea que venimos dando de la alta y general estimación en que fuera tenida la INSTRUCCION como prueba del valer de su doctrina, no renunciaremos a transcribir aquí la satisfacción que nos produjo el encontrar en el fondo "Chigi" de la Biblioteca Apostólica Vaticana un pequeño volumen, en pergamino, editado en el primer cuarto del siglo XVII, conteniendo dos obritas distintas.

“La primera obra del parvo volumen, traducido del francés al latín por A. Duicken, de la Cartuja de Colonia, es el tratado sobre la *Oración* de San Pedro de Alcántara, llevando como prólogo una corta biografía de este santo sacado de la autobiografía de Santa Teresa de Jesús. Y la segunda, la constituye el *TIMIAMA SACERDOTAL*, preparado por Gregorio Aichinger, canónigo de Ausburgo. (Por el aroma que exhala la encendida forma de la oración en él condensada, púsole ese título; comparándolo al “Timiama” de los perfumes, o incienso, que colocaban en el templo los sacerdotes de la Ley Antigua). Léese en su breve portada, dentro de una orla: *Thymiama Sacerdotale / Hoc est, / Meditati- / ones piaae, a Sa / cerdotibus ante celebrati- / onem / Missae per singulos hebdoma- / dae dies devote ex / ercendae. Desump- / tae / ex piis opuscu- / lis Antonii de Molina Carthusia / ni, et Ludovici de Ponte Socie / tatis Jesu Presbi / teri. / Augustae Vindel. Apud Saram Mangiam Viduam. / M. DC. XVIII.*

“Está, pues, formado este, pudiéramos decir, *vademecum sacerdotal* por unas cuantas meditaciones extractadas del R.P. la Puente, para diversos tiempos litúrgicos del año, pero que van precedidas de las catorce consideraciones, íntegras, que hay en el tratado VI de la *INSTRUCCION DE SACERDOTES*, compuestas, para dos semanas, por el venerable y piadosísimo Cartujo español”.

#### EDICIONES EN FRANCÉS

A) Traducida al francés por Renato Gautier (o Gaultier), se ha impreso varias veces la “Instrucción de Sacerdotes”. A continuación indicamos las ediciones que hemos podido conocer:

— Año 1617. Se desconoce el lugar de impresión.

— París: 1618, 1623.

— Roven: hacia el año 1620, “chez Adrian Ouyn”, en 8.º.

“*L’Instruction / des / Prestres / Qui contient vne tres / importante Doctrine / pour cognoistre l’ex- / celle du St. Sacerdo- / ce, Auec le moye de / s’e acquirer dignemet / Tirée des Peres et / Docteurs de l’Eglise / Par A. Molina Chartreux / de Miraflores. / Traduicte de l’Espagnol / Par M. René Gautier A.Gfi / Paris, / Chez Nicolas Buon ruè / St. Jacques a l’enseigne St. / Claude et de l’Home Sauvage. / Avec privilege du Roy. L. Gaultier? / M.DC.XXIII.*”  
Formato 15 x 10 centímetros. Magnífico frontis en el que alrededor del título mencionado se representan, en la parte superior, la Cena en el momento en que los Apóstoles reciben la Comunión de manos de N. S. Jesucristo, y, en ambos lados, otras escenas.

10 hojas, sin numerar, de preliminares; 770 páginas de texto, numeradas, y 13 hojas finales, sin numerar.

Formato: 15 x 10 centímetros.

Portada; v. en blanco.- “A Monsievr l’Evesque de Lvçon, Conseiller du Roy en ses Conseils d’Etat & Privé, grand Aumosnier de la Roynne”, firmado en París el 20 de noviembre de 1616 por René Gaultier.- “Les traictez contenus en ce Liure”.- “Prologve au Lecteur”.- “Argvment dv livre”.- “Licence du Pere General”.- “Approbation du Pere Carmague”.- “Approbation des Docteurs de la Faculté de Théologie de Paris”.- Texto.- Tablas. Extracto del privilegio del Rey.

Existen ejemplares de la presente edición francesa del año 1624 en esta Cartuja de Aula Dei y en la Biblioteca Nacional de París.

— París: 1626.

— Lyon: 1626 y 1627, ambas por Pillehotte y Caff.

— Roven: 1628, “chez Adrian Ouyn”, de 10 hojas, sin numerar; 770 páginas de texto, y 13 hojas sin numerar de finales.

"*L'Instruction* / des / Prestres... (igual que la edición de París, del año 1624)... / A Roven / Chez Adrian Ouyn, / au premier degré de la / montee du Palais, / XXVII (sic)".

El grabado de la parte inferior del frontis es distinto de la edición de París, de 1624.

El número de páginas y su contenido es igual a la edición de París, de 1624, antes reseñada.

En esta edición se omite el extracto del privilegio del Rey, con que se termina la edición de París mencionada.

Existe un ejemplar de la presente edición francesa del año 1627, de Rouen, en esta Cartuja de Aula Dei, con la particularidad de que en él faltan dos hojas sin numerar, las cuales corresponden a parte del Prólogo, Argumento del libro, Licencia y las dos Aprobaciones, y, además, falta el primer cuadernillo del texto.

"*L'instroction* / des / Prestres... / A Roven / Chez Adrian Ouyn. / au premier degré de la / montee du Palais / XXVIII (sic)".

Edición igual a la mencionada de Rouen, del año 1627.

Existe un ejemplar de la presente edición francesa del año 1629, de Rouen, en esta Cartuja de Aula Dei, y otro en la Gran Cartuja.

— Rouen: 1630.

— Lyon: 1634 y 1636.

"*L'Instruction* / des / Prestres / Qui contient vne tres-importante Doctrine / pour cognoistre l'excellence du cainct / Sacerdoce, Auec le moyen de s'en / acquitter dignement. / Tirée des Peres & Docteurs de l'Eglise. / Par A. Molina, Chartreux, / de Miraflores. / Traduit de l'Espagnol, par René / Gaultier, A. G. / (viñeta) / A Roven, / Chez Lovys et Daniel Lovdet, / ruë aux Juifs, près le Palais. / M.DC.XXXVII".

El número de páginas y de su contenido es igual a la edición de Rouen del año 1627, antes mencionada.

Existe un ejemplar de esta edición francesa del año 1637 en la Cartuja de Aula Dei, pero en él faltan también dos hojas sin numerar, las cuales corresponden al fin del Prólogo, Argumento del libro, Licencia y las dos Aprobaciones.

"*L'Instruction* / des prestres, / qui contient une / tres-importante / doctrine pour cognoistre / l'excellence du saint / Sacerdoce, / avec le moyen de s'en acquitter dignement: / tirée des Peres et / Docteurs de l'Eglise. / par A. Molina, chartreux de Miraflores. / Traduite de l'Espagnol par M. René Gaultier A. G. / (un grabado: el Padre sosteniendo al Hijo en cruz, encima de los cuales está el Espiritu Santo bajo la forma de paloma; alrededor se lee el texto "Et hi tres unum sunt") / A Lyon, / chez Pierre Pillehotte, ruë Merciere, / a l'enseigne de la Trinité. / (una línea) / Avec privilege du roy".

Existe un ejemplar de la presente edición francesa del año 1639 en la Gran Cartuja.

— París: 1643, por Vve. Jean Petit.

— Rouen: 1643, 1648 y 1650.

"*L'Instruction* / des prestres / qui contient une tres / importante Doctrine pour / reconnoistre l'excellence du saint / Sacerdoce: Avec le moyen de / s'en acquitter dignement. / Tirée des Peres & Docteurs de l'Eglise. / Par A. Molina, Chartreux de Miraflores: / Traduit de l'Espagnol, par M. René / Gautier, A. G. / viñeta: monograma IHS, con la cruz encima y tres clavos debajo; el todo dentro la corona de espinas) / A Rouen, / Chez Clement Malassis, dans le / grand portail de N. Dame, devant la Cour des Aydes. / (una línea encarnada) / M.DC.LII".

Las líneas 1, 3, 5, 7, 10, 11, 12 y los nombres del autor y del editor de la precedente portada están impresas con tinta encarnada.

Existe en la Gran Cartuja un ejemplar de esta edición francesa del año 1652.

"*L'Instruction des prestres...*" Editado el año 1656.

Existe un ejemplar de esta edición del año 1656 en la Gran Cartuja, del cual no tenemos datos.

"*L'Instruction / des / Pretres, √ qui contient vne tres- / importante Doctrine pour connoître / l'excellence du Saint Sacerdoce, avec / le moyen de s'en acquitter digne- / ment; tirée des Peres & Docteurs de / L'Eglise. / Par A. Molina Chartreux de Miraflores. / Traduite de l'Espagnol par M. René √ Gaultier, A. G. / Nouuellement reueuë, augmentér d'vn grand nombre / de Passages de l'Escriture, des Saints Peres, & de / quelques Docteurs; tres-necessaires, mis en bon / ordre; et aussi purifiés dans son langage & orthographe par M. A. Angelier Prêtre. √ A Lyon, / Chez Pierre Compagnon en ruë / Merciere au Coeur bon. / M.DC.LXIII. / Avec Approbation & Permission*".

Portada; v. en blanco.- "A Messievr √ les Rectvre / des Seminaires", firmado por A. Angelier Prêtre.- "Avertissement / considerable / avx Prêtres".- Texto con notas marginales.- "Table / des matieres principales / contenuës en ce Liure".- Aprobaciones y permisos.

8 hojas preliminares, sin numerar; 741 páginas de texto, y 27 hojas finales, sin numerar. Formato: 17 x 11 centímetros.

Existen sendos ejemplares de la presente edición del año 1663, en esta Cartuja de Aula Dei, en la de Montalegre y en la de N. D. de Mougères (Francia).

— Lyon: 1664 y 1666.

— Toulouse: 1668.

(Continuará)